

ARUANNE

Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondi eelarveaasta 2010 raamatupidamise aastaaruande kohta koos fondi vastustega

(2011/C 366/27)

SISSEJUHATUS

1. Dublinis asuv Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (edaspidi „fond“) loodi nõukogu 26. mai 1975. aasta määrusega (EMÜ) nr 1365/75⁽¹⁾. Selle eesmärgiks on aidata kaasa paremate elu- ja töötingimuste kavandamisele ja loomisele liidus asjakohaste teadmiste laiendamise ja levitamise kaudu⁽²⁾.

2. 2010. aastal oli fondi eelarve 20,8 miljonit eurot, eelmisel aastal oli see 20,2 miljonit eurot. Aasta lõpu seisuga töötas fondis 101 töötajat; sellele eelnenud aastal oli töötajaid 94.

KINNITAV AVALDUS

3. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 287 lõike 1 teise lõigu sätetele kontrollis kontrollikoda fondi raamatupidamise aastaaruannet,⁽³⁾ mis koosneb 2010. aasta 31. detsembril lõppenud eelarveaasta finantsaruannetest⁽⁴⁾ ja eelarve täitmise aruandest;⁽⁵⁾ samuti auditeeris kontrollikoda raamatupidamise aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkust ja korrektsust.

4. Käesolev kinnitav avaldus on adresseeritud Euroopa Parlamendile ja nõukogule kooskõlas nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002⁽⁶⁾ artikli 185 lõikega 2.

Direktori kohustused

5. Eelarvevahendite käsutajana täidab direktor eelarvet nii tulude kui ka kulude osas fondi finantseeskirjade kohaselt, omal vastutusel ja heakskiidetud assigneeringute piires⁽⁷⁾. Direktor kehtestab⁽⁸⁾ organisatsiooni struktuuri ja sobiva

haldus- ja sisekontrolli süsteemi ning -protseduurid, et koostada lõplik raamatupidamise aastaaruanne,⁽⁹⁾ milles ei esine pettusest või vigadest tingitud olulisi väärkajastamisi; samuti on direktori ülesanne tagada, et mainitud aruande aluseks olevad tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

Kontrollikoja kohustused

6. Kontrollikoja kohustuseks on esitada oma auditi põhjal kinnitav avaldus fondi raamatupidamise aastaaruande usaldusväärsuse ja selle aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta.

7. Kontrollikoda tegi auditi kooskõlas IFAC ja ISSAI⁽¹⁰⁾ rahvusvaheliste auditistandardite ja eetikanormidega. Nende standardite kohaselt peab kontrollikoda järgima eetikanõudeid ning auditi kavandama ja tegema selleks, et saada piisav kindlus selle kohta, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi ja selle aluseks olevad tehingud on seaduslikud ja korrektsed.

8. Kontrollikoja auditi käigus tehakse protseduure auditi tõendusmaterjali kogumiseks aruandes esitatud summade ja andmete ning aruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta. Valitud protseduurid sõltuvad kontrollikoja otsustusest, mis hõlmab ka võimalike raamatupidamise aastaaruandes esinevate pettusest või vigadest tingitud oluliste väärkajastamiste ja ebaseaduslike või ebakorreksete tehingute riski hindamist. Asjakohaste auditi-protseduuride kavandamiseks võetakse arvesse asutuse raamatupidamise aastaaruande koostamise ja esitamisega seonduvat sisekontrollisüsteemi. Kontrollikoja audit hõlmab ka hinnangu andmist kasutatud arvestusmeetodite asjakohasusele ja juhtkonna esitatud arvestushinnangute põhjendatusele, samuti raamatupidamise aastaaruande üldise esitluslaadi hindamist.

⁽¹⁾ EÜT L 139, 30.5.1975, lk 1.

⁽²⁾ Lisas esitatakse teavitamise eesmärgil kokkuvõtte fondi pädevusest ja tegevusest.

⁽³⁾ Raamatupidamise aastaaruandele on lisatud aasta eelarve haldamise ja finantsjuhtimise aruanne, kus esitatakse muu hulgas ülevaade assigneeringute kasutamise määrast koos kokkuvõtva teabega assigneeringute ümberpaigutamise kohta erinevate eelarvepunktide vahel.

⁽⁴⁾ Finantsaruanded sisaldavad bilanssi ja tulemiaruanne, rahavoogude aruannet, omakapitali muutuste aruannet ja lisa, kus on ära toodud põhiliste arvestuspõhimõtete kirjeldus ja muu selgitav teave.

⁽⁵⁾ Eelarve täitmise aruanne koosneb aruandest ja selle lisast.

⁽⁶⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

⁽⁷⁾ Komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artikkel 33 (EÜT L 357, 31.12.2002, lk 72).

⁽⁸⁾ Määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artikkel 38.

⁽⁹⁾ Asutuste raamatupidamise aastaaruannete ja arvestuse koostamise eeskirjad on sätestatud määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 (mida on viimati muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 652/2008 (ELT L 181, 10.7.2008, lk 23)) VII jaotise 1. peatükis ning on tervikuna fondi finantsmäärusesse integreeritud.

⁽¹⁰⁾ IFAC – Rahvusvaheline Arvestuseksperide Föderatsioon, ISSAI – kõrgeimate kontrolliasutuste rahvusvahelised standardid.

9. Kontrollikoja hinnangul on kogutud auditi tõendusmaterjal piisav ja asjakohane järgmiste arvamuste esitamiseks.

Arvamus aastaaruande usaldusvääruse kohta

10. Kontrollikoja hinnangul annab fondi raamatupidamise aastaaruanne⁽¹¹⁾ kõigis olulistest aspektides õiglase pildi fondi finantsolukorrast 31. detsembri 2010. aasta

seisuga ning fondi majandustulemustest ja rahavoogudest lõppenud aastal vastavalt fondi finantsmääruse sätetele.

Arvamus raamatupidamise aastaaruande aluseks olevate tehingute seaduslikkuse ja korrektsuse kohta

11. Kontrollikoja hinnangul on fondi 2010. aasta 31. detsembril lõppenud eelarveaasta raamatupidamise aastaaruande aluseks olevad tehingud kõigis olulistest aspektides seaduslikud ja korrektsed.

IV auditikoda, mida juhib kontrollikoja liige Igors LUDBORŽS, võttis käesoleva aruande vastu 6. septembri 2011. aasta koosolekul Luxembourgis.

Kontrollikoja nimel

president

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

⁽¹¹⁾ Lõplik raamatupidamise aastaaruanne koostati 30. juunil 2011 ja kontrollikoda sai selle kätte 4. juulil 2011. Aruandega võib tutvuda järgmistel veebilehtedel: <http://eca.europa.eu> ja www.eurofound.europa.eu.

LISA

Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (Dublin)**Pädevus ja tegevus**

<p>Aluslepingust tulenev liidu pädevusvaldkond (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 151)</p>	<p>Pidades silmas sotsiaalseid põhiõigusi, nagu need on määratletud 18. oktoobril 1961 Torinos alla kirjutatud Euroopa sotsiaalharta ja ühenduse 1989. aasta harta töötajate sotsiaalsete põhiõiguste kohta, võtavad liit ja liikmesriigid oma eesmärgiks tööhõive edendamise ning parandatud elamis- ja töötingimused, et võimaldada nende ühtlustamist samal ajal jätkuva parandamisega, piisava sotsiaalkaitse, tööturu osapoolte dialoogi, püsivat suurt tööhõivet võimaldava inimressurside arendamise, ja tööturult väljatõrjumise tõkestamise.</p>
<p>Fondi pädevus (nõukogu määrus (EMÜ) nr 1365/75, mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 1111/2005)</p>	<p>Eesmärgid</p> <p>Fondi eesmärk on aidata kaasa paremate elu- ja töötingimuste loomisele asjakohaste teadmiste laiendamise ja levitamise kaudu. Eelkõige tuleb arvesse võtta järgmisi valdkondi:</p> <ul style="list-style-type: none"> — inimene töökeskkonnas, — töökorraldus ja eelkõige töökohtade omavaheline sobitamine, — teatud liiki töötajate eriprobleemid, — keskkonna parandamise pikaajalised aspektid, — inimtegevuse jaotus ruumis ja ajas. <p>Ülesanded:</p> <ul style="list-style-type: none"> — edendada teabe- ja kogemuste vahetamist nendes valdkondades, — hõlbustada kontakte ülikoolide, uurimisinstituutide, majandus- ja sotsiaalasutuste ja organisatsioonide vahel, — teha uuringuid või sõlmida uuringulepinguid ja toetada katseprojekte, — teha võimalikult tihedat koostööd liikmesriikide ja rahvusvahelise tasandi erialainstituutidega.
<p>Juhtimine</p>	<p>1. Haldusnõukogu</p> <ul style="list-style-type: none"> — Igast liikmesriigist: <ul style="list-style-type: none"> — üks valitsuse esindaja; — üks tööandjate organisatsioonide esindaja ning üks töötajate esindaja. — Kolm komisjoni esindajat. <p>2. Juhatus büroo</p> <ul style="list-style-type: none"> — Koosneb 11 liikmest, s.o kolmest liikmest iga sotsiaalpartneri ja valitsuse kohta ning kahest komisjoni esindajast. — Teostab järelevalvet haldusnõukogu otsuste täitmise üle ja võtab meetmed juhatuse koosolekute nõuetekohase korraldamise tagamiseks. <p>3. Direktori nimetab ametisse komisjon juhatuse poolt esitatud kandidaatide nimekirjast; direktor täidab juhatuse ja juhatuse büroo otsuseid ja juhib fondi.</p> <p>4. Ekspertkomisjon koosneb maksimaalselt kolmest komisjoni, valitsuste ja sotsiaalpartnerite esindajast ning selle eesmärk on anda nõu suurte projektide elluviimise ja tulemuste hindamise kohta.</p> <p>5. Välisaudit</p> <p>Kontrollikoda.</p> <p>6. Eelarve täitmisele heakskiitu andev asutus</p> <p>Parlament nõukogu soovitusel.</p>

<p>2010. aastal fondi käsutusse antud ressursid (sulgudes 2009. aasta andmed)</p>	<p>Eelarve</p> <p>20,9 miljonit eurot (20,2 miljonit eurot)</p> <p>Personali suurus seisuga 31. detsember 2010</p> <p>101 ametikohta ametikohtade loetelus, millest 91 (81) oli täidetud 31. detsembri 2010 seisuga</p> <p><i>Muu personal</i></p> <p>Lähetuses viibivad riiklikud eksperdid: 0 (0)</p> <p>Lepingulised töötajad: 10 (13)</p> <p>Kogu personal: 101 (94)</p> <p><i>Personali jaotus tegevuste kaupa</i></p> <p>Põhiülesanded: 66 (62)</p> <p>Haldusülesanded: 31 (28)</p> <p>Mitmesugused ülesanded: 4 (4)</p>
<p>Tooted ja teenused</p>	<p>Järelevalve ja hindamine</p> <p><i>Euroopa vaatluskeskuste võrgustik (NEO):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Euroopa Töösuhete Vaatluskeskus (EIRO): 357 juhul teabe ajakohastamine, viis esindatuse uuringut, palga, tööaja ja töövaidluse ajakohastamine, iga-aastane töösuhete ülevaade, kuus võrdlevat analüütilist aruannet; — Euroopa Töötingimuste Vaatluskeskus (EWCO): 107 juhul teabe ajakohastamine, kuus võrdlevat analüütilist aruannet võõrtöötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate tööalase edutamise kohta; — Euroopa ümberstruktureerimise jälgimise keskus (ERM): lisati 1 258 ümberstruktureerimise teabelehte, neli võrdlevat analüütilist aruannet. <p><i>Uuringud:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — teine Euroopa elukvaliteedi uuring (EQLS): pereelu ja töö korduvanalüüsil põhinev aruanne; — kolmas Euroopa elukvaliteedi uuring (EQLS): kohapealse töö ettevalmistus; — viies Euroopa töötingimuste uuring: kohapealse töö käigus tehti 44 000 intervjuud 34 riigis, esmaste tulemuste avaldamine (kokkuvõtte); — Euroopa ettevõtete uuring: ülevaatliku aruande avaldamine, teine analüüs ettevõtete paindlike tegevusalade ja osalise tööaja kohta. <p>Tööhõive ja konkurentsivõime</p> <ul style="list-style-type: none"> — Investeeringufondid ja ümberstruktureerimine — Globaliseerumise mõju valitud sektoritele: finantsteenused — Ettevõtluse uued vormid — Lühendatud tööaja võimalused (aruanne „Turvalise paindlikkuse laiendamine – lühendatud tööaja võimalikkus“) <p>Töösuhted ja töökohtade arendamine</p> <ul style="list-style-type: none"> — Palkadega seonduvad erandid — Turvaline paindlikus kriiside ajal — Töösuhted kaubandussektoris — Töötajate kaasamine ettevõtetes vastavalt Euroopa äriühingute põhikirjale — Riiklikud ja valdkondlikud töösuhted — Sotsiaalne dialoog ja autotööstuse langus

	<p>Sotsiaalne ühtekuuluvus ja elukvaliteet</p> <ul style="list-style-type: none">— Vanurite sotsiaalse hõlvamise meetmed— Vanemluse toetamine— Kultuuridevaheline poliitika ja rühmadevahelised suhted— Elukvaliteedi arengusuunad Euroopas 2003–2009— Kodumajapidamiste võla haldus <p>Teabevahetus ning teadmiste ja kogemuste vahetamine</p> <p>85 511 levitatud trükist, 679 uut võrgu- ja trükiväljaannet, 873 kontakti ja teabe-koosolekut poliitikakujundajatega Euroopa tasandil, 1,8 miljonit veebikülastust, meediameetmete abil jõuti 130 miljoni Euroopa kodanikuni, 252 päringut ajakirjanikelt.</p> <ul style="list-style-type: none">— Konverents „Pikaajalisem töötamine tänu parematele töötingimustele; uued töö ja karjääri arendamise viisid”— Fondi seminarid teemal „Oskuste arendamine Euroopas: lahendamist vajavad ülesanded ja meetmed”— 17 näitust ja 25 Eurofondi külastust.
--	--

Allikas: fondi edastatud teave.

EUROFOUNDI VASTUSED

1. Eurofound võtab kontrollikoja aruande teatavaks.
-